SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 62271-102:2002/A1:2011

01-november-2011

Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave - 102. del: Ločilna stikala za izmenični tok in ozemljitvena stikala (IEC 62271-102:2001/A1:2011)

High-voltage switchgear and controlgear - Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches (IEC 62271-102:2001/A1:2011)

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 102: Wechselstrom-Trennschalter und -Erdungsschalter (IEC 62271-102:2001/A1:2011)

Appareillage à haute tension - Partie 102: Sectionneurs et sectionneurs de terre à courant alternatif (CEI 62271-102:2001/A1:2011)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 62271-102:2002/A1:2011**

ICS:

29.130.10	Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave	High voltage switchgear and controlgear

SIST EN 62271-102:2002/A1:2011 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 62271-102/A1

October 2011

ICS 29.130.10; 29.130.99

English version

High-voltage switchgear and controlgear - Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches

(IEC 62271-102:2001/A1:2011)

Appareillage à haute tension -
Partie 102: Sectionneurs et sectionneurs de terre à courant alternatif
(CEI 62271-102:2001/A1:2011)

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen -
Teil 102: Wechselstrom-Trennschalter und -Erdungsschalter
(IEC 62271-102:2001/A1:2011)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 62271-102:2002; it was approved by CENELEC on 2011-09-23. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 17A/972/FDIS, future edition 1 of IEC 62271-102:2001/A1, prepared by SC 17A, "High-voltage switchgear and controlgear", of IEC TC 17, "Switchgear and controlgear" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 62271-102:2002/A1:2011.

The following dates are fixed:

• latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2012-06-23
• latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2014-09-23

This standard is to be read in conjunction with EN 62271-1:2008, to which it refers and which is applicable unless otherwise specified in this standard. In order to simplify the indication of corresponding requirements, the same numbering of clauses and subclauses is used as in EN 62271-1. Amendments to these clauses and subclauses are given under the same references whilst additional subclauses are numbered from 101.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 62271-102:2001/A1:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 62271-101:2006 NOTE Harmonized as EN 62271-101:2006 (not modified).

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Addition *to Annex ZA of EN 62271-102:2002*

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 62271-1	2007	High-voltage switchgear and controlgear - Part 1: Common specifications	EN 62271-1	2008
IEC 62271-100	2008	High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: Alternating current circuit-breakers	EN 62271-100	2009

IEC 62271-102

Edition 1.0 2011-08

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

High-voltage switchgear and controlgear – Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches

Appareillage à haute tension – Partie 102: Sectionneurs et sectionneurs de terre à courant alternatif

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

M

ICS 29.130.10; 29.130.99

ISBN 978-2-88912-635-4

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 17A: High-voltage switchgear and controlgear, of IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
17A/972/FDIS	17A/978/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

1.2 Normative references

Add the following new references to the existing list:

IEC 62271-1:2007, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 1: Common specifications*

IEC 62271-100:2008, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 100: Alternating-current circuit-breakers*

3.4.101
disconnector

Replace the content of Notes 1 and 2 as follows:

NOTE 1 "Negligible current" implies currents such as the capacitive currents of bushings, busbars, connections, very short lengths of cable, currents of permanently connected grading impedances of circuit-breakers and currents of voltage transformers and dividers (see also IEC 62271-305). For rated voltages of 420 kV and below, a current not exceeding 0,5 A is a negligible current for the purpose of this definition; for rated voltage above 420 kV and currents exceeding 0,5 A, the manufacturer should be consulted. "No significant change in voltage" refers to such applications as the by-passing of induction voltage regulators or circuit-breakers and bus transfer.

NOTE 2 For a disconnector having a rated voltage of 52 kV and above, a rated ability of bus transfer current switching may be assigned.

3.4.105
earthing switch

Replace the existing text by the following:

IEV 441-14-11 is applicable with the following additional notes

NOTE 101 An earthing switch having a rated voltage of 52 kV and above may have a rating for switching and carrying induced currents.

NOTE 102 These devices may sometimes be operated against short-circuit. The different classes of earthing switches are related to the number of short-circuit making operations.

NOTE 103 For special applications such as fault initiating earthing switches the test procedures and the number of tests may be agreed upon between the manufacturer and the user.

3.4.105.1
earthing switch class E0

Replace the existing definition by the following new definition:

earthing switch suitable for applications in distribution and transmission systems fulfilling the general requirements of this standard, without a short-circuit making capability

3.4.105.2
earthing switch class E1

Replace the existing definition by the following new definition:

earthing switch suitable for applications in distribution and transmission systems fulfilling the general requirements of this standard, with the capability to withstand two short-circuit making operations

3.4.105.3
earthing switch class E2 (for earthing switches up to and including 52 kV)

Replace the existing definition and note by the following new definition and note:

earthing switch suitable for applications in distribution and transmission systems fulfilling the general requirements of this standard, with the capability to withstand five short-circuit making operations

NOTE The increased number of making operations in Class E2 is restricted to voltages up to and including 52 kV only depending on the operating conditions and the protection systems typical to such networks

Add, after definition 3.4.105.3, the following new definitions 3.4.105.4, 3.4.105.5 and 3.4.105.6:

3.4.105.4
earthing switch class M0 (for earthing switches)
earthing switch suitable for applications in distribution and transmission systems fulfilling the general requirements of this standard, with the capability to withstand 1 000 operating cycles

3.4.105.5
combined function earthing switch
earthing switch having a common contact system for earthing and at least one of the following functions:

- disconnecting;
- making and/or breaking of load currents;
- making and/or breaking of currents up to the rated short-circuit current

3.4.105.6
toggle point
point beyond which any further movement of the charging mechanism causes the stored energy to be released

3.6.106
dependent manual operation (of a mechanical switching device)

Add the following note: